

## Holy Ghost Parish

Polish National Catholic Church

**90<sup>th</sup> Anniversary of Organizing**

The Rev. Robert P. Plichta, M.Th., M. in Canon Law, Administrator

Rectory: (570) 874-1960

**E-mail:** [robertb1@ptd.net](mailto:robertb1@ptd.net)

**PNCC** website: [www.pncc.org](http://www.pncc.org)

**Central Diocese** website: [www.centraldiocesepncc.org](http://www.centraldiocesepncc.org)

**PNU** website: [www.pnu.org](http://www.pnu.org)

Prime Bishop of the PNCC – **Most Rev. Dr. Anthony A. Mikovsky**

Bishop Ordinary of the Central Diocese – **Right Rev. John Mack**

Plymouth Seniorate Administrative Senior – **Very Rev. Thaddeus Dymkowski**

Parish Committee Chairman – **Mr. Joseph Petrusky**



### **RESURRECTION OF OUR LORD**

Niedziela Zmartwychwstania Pańskiego

**April 8, 2012**

**9:00 AM** – Easter Procession and Holy Mass – intention: for All Parishioners

*Order of Procession: Processional Cross, Paschal Candle, Resurrection Statue, Resurrection Cross, Members of the Blessed Sacrament Society with candles, Altar Servers, Celebrant with Monstrance, Choir, Parishioners.*

Today the Church celebrates its greatest feast: the resurrection of the Lord. His triumph over death is ours too. Where He, the Lord, has gone before us, He invites us to follow.



### **WEEKDAY READINGS:**

**Mon.**, Acts 2:14,22-23; Matthew 28:8-15; **Tue.**, Acts 2:36-41; John 20:11-18; **Wed.**, Acts 3:1-10; Luke 24:13-35; **Thu.**, Acts 3:11-26; Luke 24:35-48; **Fri.**, Acts 4:1-12; John 21:1-14; **Sat.**, Acts 4:13-21; Mark 16:9-15

**MONDAY, April 9<sup>th</sup>** – Easter Monday

**10:00AM** – Holy Mass in Frackville.

**WEDNESDAY, April 11<sup>th</sup>** – Easter Wednesday

**8:00AM** – Holy Mass in Frackville.

**FRIDAY, April 13<sup>th</sup>** - Easter Friday

**7:30AM** – Holy Mass in Frackville.

**SATURDAY, April 14<sup>th</sup>** - Easter Saturday

**11:00AM** – Diocesan Council meeting in Scranton, PA

**Next Sunday, April 15<sup>th</sup>** – Second Sunday of Easter

**11:00AM** – Holy Mass, intention: for sp. Eugenia Halaburda, of by Ms. Dolores Halaburda.

### **Today's liturgy**

Celebrant: Chwała Tobie Trójco....

Jedyne i równe Bóstwo, chwała przed wszystkimi wieki, teraz i w nieskończoną wieczność. Chwalcie Pana wszystkie narody, chwalcie Go wszystkie ludy. Bo utwierdzone jest nad nami miłosierdzie Jego, a prawda Pańska trwa na wieki. Chwała Ojcu i Synowi i Duchowi Świętemu. Jak była na początku teraz i zawsze i na wieki wieków. Amen.

Priest: **Lord, have mercy.**

People: Christ have mercy, Lord have mercy.

Priest and People: **Our Father...**

Priest: **In Your Resurrection O Christ, alleluia!**

People: The heavens and earth rejoice, alleluia!

Priest: **The Lord be with you**

People: And also with you.

Priest: **Let us pray:** Lord, Jesus Christ, the King of Glory, by Your Resurrection You fulfilled all that had been promised by the prophets. As we honor Your Resurrection in thanksgiving on this holy morning, grant that we, who have been cleansed from sin through Your death, may rise with You to a new life. For You live and reign with the Father and the Holy Spirit, one God, for ever and ever.

*During the procession, please remain kneel (if possible).*

**O Przenajświętsza Hostia!** Dla której nam niebo sprzyja. Broń nas od nieprzyjaciół wszelkich, dodaj mocy i sił wszelkich.

**Chwała bądź Panu naszemu,** z Dziewicy narodzonemu, Ojcu Duchowi Świętemu, Bogu w Trójcy Jedyńemu.

Procession begins:

1. **Wesoly nam dzień** dziś nastał, którego z nas każdy żądał. Tego dnia Chrystus zmartwychwstał. Alleluja, alleluja!
2. Come rejoice our Lord is risen, come sing out the proclamation. Come sing of His Resurrection, Alleluia, alleluia!
- **Przez Twoje święte zmartwychpowstanie,** Boży Synu, odpuść nam, nasze zgrzeszenie; Wierzimy, żeś zmartwychpowstał. Żywoteś nasz naprawił, z śmierci wiecznej nas zbawił, swoją Świętą moc zjawił.
3. Król niebieski k'nam zawitał, jako śliczny kwiat zakwitał; po śmierci się nam pokazał, Alleluja, alleluja!
4. Lo, our heavl'y King comes to us, as a flow'r arrayed so beauteous, over death he reigns victorious. Alleluia, alleluia

- ♣ **Przez Twoje święte zmartwychpowstanie**, Boży Synu, odpuść nam, nasze zgrzeszenie; Wierzymy, żeś zmartwychpowstał. Żywoteś nasz naprawił, z śmierci wiecznej nas zbawił, swoją Świętą moc zjawił.
- 5. Piekielne moce zwojował, nieprzyjaciele podeptał, nad nędznymi się zlitował. Alleluja, alleluja!
- 6. All the pow'rs of hell are broken, all the foes of God are fallen, yet us, He has not forsaken. Alleluia, alleluia!
- **Przez Twoje święte zmartwychpowstanie**, Boży Synu, odpuść nam, nasze zgrzeszenie; Wierzymy, żeś zmartwychpowstał. Żywoteś nasz naprawił, z śmierci wiecznej nas zbawił, swoją Świętą moc zjawił.
- 7. Do trzeciego dnia tam mieszkał, ojce święte tam pocieszał, potem za sobą iść kazał. Alleluja, alleluja!
- 8. Three days in the tomb He lay there, the fate of mankind He would bear, that his life all mankind might share. Alleluia, alleluia!
- **Przez Twoje święte zmartwychpowstanie**, Boży Synu, odpuść nam, nasze zgrzeszenie; Wierzymy, żeś zmartwychpowstał. Żywoteś nasz naprawił, z śmierci wiecznej nas zbawił, swoją Świętą moc zjawił.
- 9. Którzy w otchłaniach mieszkali, płaczkliwie tam zawołali, gdy Zbawiciela ujrzeli. Alleluja, Alleluja!

*(After procession)*

**Przed tak wielkim Sakramentem** upadajmy na twarży, niech ustąpią z testamentem nowym sprawom już starzy. Wiara będzie suplementem, co się zmysłom nie zdarzy.

**Ojciec z Synem niech to sprawi** by Mu dzięki zabrzmiała, niech Duch Święty błogosławi, by się Jego moc stała. Niech nas nasza wiara stawi, gdzie jest wieczna cześć chwała.

**Niechaj będzie pochwalony**, od nas wszystkich uwielbiony, Przenajświętszy Sakrament, ten niebieski Testament. /3 times/ Teraz i zawsze i na wieki wieków. Amen.

Celebrant: The Lord is risen from the dead. Alleluia! **(3 times each time higher)**

People: **The Lord who died for us on the wood of the cross. Alleluia.**

Celebrant: In Your Resurrection, O Christ. Alleluia.

People: **The heavens and earth rejoice. Alleluia.**

Let us pray: Father, each year You gladden us by this celebration of the Lord's Resurrection. Grant that, being risen in Christ we may come to know the joy of eternal life in Your kingdom, where You live and reign with the same Jesus Christ and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

## **T H E H O L Y M A S S**

### ENTRANCE

*(Psalm 139:18,5b-6a; 118:1-2)*

V. I have risen: I am with you once more; you placed your hand on me to keep me safe. How great is the depth of your wisdom. Alleluia.

**R.O Lord, You have probed me and You know me; You know when I sit and when I stand. Alleluia.**

V. Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit,

**R. As it was in the beginning is now and ever shall be world without end. Amen.**

### ENTRANCE HYMN – **Złuzcie Troski/Cease Your Mourning**

1. Złuzcie troski żałujący Chrystusa umarłego. Otrzyjcie już łzy roniący! Pana Zmartwychwstałego. Tysiącznych pociech przyczyna, ogłoszona jest nowina, Alleluja Alleluja, Alleluja, Alleluja, niechaj brzmi Alleluja. /2x

2. Cease your mourning grieving followers of the Christ who was crucified. Dry your tears now which are flowing freely for we have a risen Lord. 'Tis the cause of joys unending for proclaimed is this great tiding. Alleluia, Alleluia, Alleluia, Alleluia, Let us sing Alleluia.

**I Reading: Acts 10:34.37-43**

*St. Peter proclaims the message that all who believe in Jesus will have their sins forgiven.*

### **THE GRADUAL**

*(Psalms 118:22-23.24,1-2.16-17 – R.118:24)*

V. The stone which the builders rejected has become the cornerstone. By the Lord has this been done; it is wonderful in our eyes. Alleluia.

**R. This is the day the Lord has made; let us rejoice and be glad. Alleluia.**

V. Give thanks to the Lord, for He is good, for His mercy endures forever. Let the house of Israel say, “His mercy endures forever.” Alleluia.

**R. This is the day the Lord has made; let us rejoice and be glad. Alleluia.**

V. “The right hand of the Lord has struck with power; the right hand of the Lord is exalted. I shall not die, but live, and declare the works of the Lord.” Alleluia.

**R. This is the day the Lord has made; let us rejoice and be glad. Alleluia.**

V. The stone which the builders rejected has become the cornerstone. By the Lord has this been done; it is wonderful in our eyes. Alleluia.

**R. This is the day the Lord has made; let us rejoice and be glad. Alleluia.**

### **II Reading: Colossians 3:1-4**

*St. Paul teaches that when Christ is revealed, His followers too will be revealed in all their glory with Him.*

### **THE ALLELUIA**

*(1 Corinthians 5:7-8)*

V. Alleluia, alleluia, alleluia.

**R. Alleluia, alleluia, alleluia.**

V. For our paschal Lamb, Christ, has been sacrificed. Therefore let us feast with the unleavened bread of sincerity and truth.

**R. Alleluia, alleluia, alleluia.**

### **Gospel: John 20:1-9**

*Very early on Easter morning, Mary Magdalene comes to the tomb. What she finds there sends her running to fetch Peter and the beloved disciple.*

## **HYMN TO THE HOLY SPIRIT**

Holy Spirit, come, Let this be Your home; Come and dwell among all of us who sing this song. Come into this place, Shine on ev'ry face, Fill us with Your love and grace, Holy Spirit come. Come and dwell among us. Amen.

### **OFFERTORY VERSE**

*(Psalm 76:9b-10a)*

V. The earth feared and was silent when God arose in judgment. Alleluia.

### **OFFERTORY HYMN – Zwycięzca Śmierci**

1. Zwycięzca śmierci Zbawca ludu swego, Wychodzi z groby z rana dnia trzeciego. Naród niewierny trwoży i przestrasza, cud Mesjasza, Alleluja.

2. See, where they laid Him, See the tomb, now empty, Behold the wonder, of Thy Master's vict'ry. Sing, now in gladness, Sing of Christ our Savior, Lord and Redeemer, Alleluia.

### **COMMUNION HYMN - Alleluja, Jezus Żyje/Alleluia! Jesus Now lives**

Alleluja, Jezus żyje! Już Go więcej grób nie kryje, w którym trzy dni spoczywał, w którym trzy dni spoczywał.

Alleluja, przewyciężył Już Jezus grzech, co nas więził, w tej haniebnej niewoli, w tej haniebnej niewoli.

Alleluja, złość zgromiona. A niewinność wyniesiona, odzyskała swe prawo, odzyskała swe prawo.

Alleluia! Jesus now lives. No more will the dark grave hide Him. In which three days He did rest, In which three days He did rest.

Alleluia! Jesus has won, over our sins, that has held us. In this disgraceful slavery, In this disgraceful slavery. Alleluia! No more evil, He has lifted, innocence high. He has recaptured all it's rights, He has recaptured all it's rights.

### **Wstał Pan Chrystus/Come Ye Faithful**

Wstał Pan Chrystus z martwych ninie Alleluja, alleluja. Uweselił lud swój mile, Alleluja, alleluja. Który cierpiał dnia trzeciego, Alleluja, alleluja. Dla człowieka mizernego, Alleluja, alleluja.

When the women would anoint Him, Alleluia, alleluia. Lo, an angel said unto them, Alleluia, alleluia. He is not here, He is risen, Alleluia, alleluia. Go, proclaim, His resurrection, Alleluia, alleluia.

### **COMMUNION VERSE**

*(Romans 6:9)*

V. We know that Christ, raised from the dead, dies no more, death no longer has power over Him. Alleluia.

### **RECESSIONAL HYMN – Otrzyjcie Już Łzy Płaczący/Christ is risen**

1. Otrzyjcie już łzy płaczący, żale z serca wyzujcie. Wszyscy w Chrystusa wierzący, weselcie się radujcie! Bo zmartwychwstał samowładnie, jak przepowiedział dokładnie. Alleluja, alleluja, niechaj brzmi alleluja!
2. Christ is risen, sing o Christian, wipe the tears of grief away. All who would now seek Salvation, come, rejoice with us this day. He has risen, Lord in glory, as He had foretold His vict'ry. Alleluia, alleluia, Let us sing alleluia!

**May God the Father sustain you; may Jesus Christ His Son befriend you; and may the Holy Spirit empower you.**

### **Coming events**

#### **GENERAL CHURCH**

June 22<sup>nd</sup> Special Synod of the PNCC (Scranton, PA)

#### **CENTRAL DIOCESE**

Apr. 14<sup>th</sup> Diocesan Council meeting (Scranton, PA)

Oct. 11-13<sup>th</sup> Diocesan Synod in Scranton, PA

#### **PLYMOUTH SENIORATE**

**Apr. 28<sup>th</sup> Seniorate Council meeting (Shenandoah, PA 1:00PM)**

June 7<sup>th</sup> Corpus Christi Service (Middleport, PA 7:00PM)

#### **FRACKVILLE**

Apr. 15<sup>th</sup> Baptism: Joslin Payne

Apr. 29<sup>th</sup> "Chinese" Auction

### **ANNOUNCEMENTS**

**THANK YOU** very much to our Parishioners and Friends for their donations, time and hard work this week to better our parish and Church. The Sunday greeter, the people working on fundraisers, the decorators, repair and maintenance people.

**THANK YOU** very much to Parishioners for decorating the church for Easter!

**THANK YOU** very much to **Mr. Joseph Petrusky** and **Dylan Whitecavage** for his help in the Triduum's liturgy.

**PARISH NEWS** – our church windows on parking side were fixed and main door as well. Thank you to our parishioners who were involved in this project – especially Mr. Joseph Petrusky - and for help. The new Paschal Candle was donated by Mr. John Golba and Mrs. Mary Ann Hoppes.

**THANK YOU** very much to the Parishioners who helped in the Liturgy of the Holy Week: *Organists: Mrs. Jolene Johnston and Mrs. Cindy Eickhoff, Choir Members, Mr. Joseph Petrusky, and to Parishioners who helped during our Easter Procession.*

**PLYMOUTH SENIORATE COUNCIL meeting** – will be held on Saturday, April 28 at 1:00PM hosted at Holy Ghost Parish in Shenandoah, PA. If you wish to submit additions or suggestions for the meeting agenda, please forward this to Father Senior's office (570-823-3025) by Saturday April 21.

**THIS WEEK PRAYER:** for Father **Edward Czudak**, his family, and parishioners of the Good Shepherd Parish – Plymouth, PA and Resurrection of the Lord Parish in Edwardsville, PA.

**THE PARISH MEMBERSHIP** – to keep our parish membership list up to date – please pay your dues during the fiscal year, a deadline is December 31, 2012. Thank you for your cooperation and understanding.

**UPCOMING SUNDAY'S MASS INTENTIONS:** **Apr. 15:** sp. Eugenia Halaburda; **Apr. 22:** sp. Eugenia Halaburda; **Aug. 19:** sp. William Zamonas Sr. *Please, do not order the mass intentions ahead of 1 year. Thank you.*



**CONFESSIONS FOR THE YOUTH** – Our younger members as well as their parents are reminded that Confession is an essential part of a child's religious upbringing. Remember this important part of their religious life. Confession is held on the **first Sunday** of every month at **10:45AM** (before Mass). Children before Confirmation age should come to **private** Confession. If children (until Confirmation) would like to receive the Holy Communion in a worthy manner they must come for private confession at least once a month. If other times are necessary please contact Fr. Robert.



**WELCOME OUR VISITORS** – We welcome all our visitors who are present with us for worship this Sunday! Please write your names in the guest book located in the vestibule of the church. You are always welcome to join us in worship!



**PLEASE PRAY FOR THE SICK** – especially for Helen Menzyk – James Panco - Connie Sincavage – Frank Gill. Dolores Halaburda. *Providence Palace Drums, PA* - Violet Cegielski. *Trinity Mission (Shen. Hts.)* - Margaret Kruszynski (311) - Edward Ryszka Jr. (221).



Sacrament of Anointing

**HOSPITAL VISIT.** If you, or a member of your family, are hospitalized or enter a long-term nursing facility, please personally or through a closest family member contact Fr. Robert. I will visit a sick member upon his or his family notification. Please remember that with privacy laws, the Parish is often not informed when someone enters. Please call the rectory so Fr. Robert can come for prayer.

**SHOPPING at "REDNER" REMINDER** – We would like to remind our Parishioners and Friends that if you go shopping at *Redner's* please use your "Redner's card" for purchase. When you will do it the Parish can get a credit – Thank you!

**MEMORIAL LILLIES DONATIONS:** Mr. & Mrs. Joseph Petrusky – in memory of Zamonas/Kovalewski families - \$15.00; Mrs. Nicole Sosna – in memory of Mary Jane Saweck - \$15.00; Mr. Julian Bednarek – in

memory of Susan Bednarek and Bednarek family - \$45.00; Ms. Barbara Williams - \$10.00; Mr. Frank Gill - \$25.00; Mrs. Diane Jellen – in memory of Ann Kowalonek Grande and Joseph Vernitsky - \$30.00; the Karvois family – in memory of Joseph Harnatkavage and William Karvois - \$30.00. Thank you!

**PNCC MISSION & EVANGELISM WORKSHOP** – our goal has been that the Faithful come away with a burning desire to bring faith-driven work of the Workshop back to their parishes, and be a light to that local Community of Faith, the Parish, and the communities in which they live. This year the Workshop will take place on **Apr. 27-29** in St. Michael the Archangel Parish, Cedar Lake, IN, the theme: “**Nourished to Serve**”. Deadline for registering is April 16, 2012. For more details, please contact Fr. Robert.

**67 ANNUAL PNCC/YMSofR Bowling Tournament** – will be held on **May 18-20, 2012** sponsored by Holy Name of Jesus Parish in Schenactedy, NY. Registration closes on April 15, 2012. For more details, please contact Fr. Robert.

**THE PNCC SPECIAL SYNOD** – pursuant to article ***VII, LEGISLATIVE AUTHORITY, B, THE SPECIAL SYNOD, SECTION 1*** of the Constitution and Laws of the PNCC, the Prime Bishop Anthony A. Mikovsky calls a Special Synod for the PNCC to convene at St. Stanislaus Cathedral Youth Center, Scranton, PA, **on Friday, June 22, 2012** with the concurrence of the Supreme Council. The sole purpose of this one-day Synod will be to elect 2 Candidates for Bishop. It will be necessary for each parish to elect lay delegates to this Special Synod. The number of lay delegates to which a parish is entitled is determined by the General Fund Dues submitted for 2011. Mandates and Registration forms may be obtained from the offices of our Diocesan Bishop. The Synod will begin with Holy Mass at St. Stanislaus Cathedral on Friday, June 22, at 8:00AM. After Mass a light continental breakfast will be served in the Youth Center, followed by the election process. Two meal breaks for lunch and dinner, also served in the Youth Center, will be scheduled.

Keep in mind that it is a sacred right that we have to assemble at a Synod to do important work of the Church. Let us remember that the Church has been called into existence by Christ to continue His work. This is a Holy Assembly, and every parish has a moral obligation to send delegates to participate.

**RECEIVING THE HOLY EUCHARIST** – those who believe in the true presence of Christ in the Holy Eucharist are invited to partake of this Holy Sacrament. It is the practice of the PNCC to distribute the Holy Eucharist through the method of intinction. The Body and Blood of Christ are placed on the tongue, not in the hand.

May the Lord be with us as He was with the faithful on that first Easter.

*Happy Easter to all of you and your families!*

